

# DIÁLOGOS URBANOS

## Confluencias entre arte y ciudad

I Congreso Internacional Arte y Entorno.  
La ciudad sentida. Arte, entorno y sostenibilidad.  
Próxima parada: Berlín-Valencia.

Celebrado en Valencia el 13, 14 y 15 de Diciembre de 2006.



**CONGRESO:****Dirección:**

Joan Llaveria i Arasa

**Organización:**

Centro de Investigación Arte y Entorno (CIAE), UPV.

**Comité Científico:**

Joan Llaveria i Arasa

Joan Bta. Peiró López

Elías Pérez García

Joaquín Aldás Ruiz

José Manuel Guillén Ramón

**Comité Organizador:**

Luis Armand Buendía

José Luis Cueto Lominchar

Nuria Rodríguez Calatayud

Paula Santiago Martín de Madrid

Toni Simó Mulet

Pere Llaveria i Arasa

**Secretaría Técnica:**

Paula Santiago Martín de Madrid

**Relaciones Internacionales:**

Úrsula Schütz

**Asistencia Técnica:**

Silvia Molinero Domingo

**PUBLICACIÓN:**

**Dirección:** Joan Llaveria i Arasa

**Subdirección:** Luis Armand Buendía

**Consejo editorial:** Joan Llaveria i Arasa, Joan Bta. Peiró López, Joaquín Aldás Ruiz y José Manuel Guillén Ramón

**Consejo de redacción:** Silvia Molinero Domingo, Carlos Lacalle García y Paula Santiago.

**Diseño y maquetación:** Silvia Molinero Domingo y Luis Armand Buendía.

**Traducción:** Área de Apoyo Lingüístico a la I+D+i, UPV.

**Imágenes:** © los autores.

**Textos:** © los autores.

**Edita:** Centro de Investigación Arte y Entorno (CIAE), UPV.

**Imprime:** Gironés Impresores.

**ISBN:** 978-84-690-9563-8.

**Este proyecto ha sido posible gracias a:** la *Ayuda a la Organización de congresos, jornadas y reuniones de carácter investigador*, del Programa de Incentivo a la Investigación de la UPV, nº de referencia: PPI\_04-05 y la *Ayuda para la difusión de congresos y jornadas de carácter científico, tecnológico, humanístico o artístico* de la Conselleria de Empresa Universidad y Ciencia, Generalitat Valenciana, nº de referencia: ADIF 06/065.

Valencia, Enero de 2008.

## PRESENTACIÓN

I Congreso Internacional Arte y Entorno. La ciudad sentida, arte, entorno y sostenibilidad.  
Centro de Investigación Arte y Entorno, (CIAE) UPV.....05

*El arte de construir ciudad.*  
Joan Llaveria i Arasa.....07

## PONENCIAS

*Arte, política, interferencias de lo político en lo público.*  
Joan Bta. Peiró .....17

*Treinta años de ciudad terapia.*  
Dieter Hoffmann-Axthelm.....25

*Después de la utopía de la modernidad. Urbanismo y arquitectura en Berlín.*  
Hans Stimmann.....39

*La ciudad, a modo de paisaje escultórico.*  
Conversación con Miquel Navarro.....55

*La relación espacio público/arte privado.*  
Sergi Aguilar.....67

*Ceuti: un modelo de política pública aplicada a la promoción del arte.*  
Javier Gómez Segura.....81

*La venganza del Si-Fan*  
Joaquín Aldás y Luis Armand.....91

## COMUNICADOS

*El boceto digital. De la idea a la creación.*  
Mariano Báguena Bueso.....101

*Arte pública: as Configurações diferidas do espaço público.*  
Philip Cabau Esteves.....111

*Urban Art en el barrio del Carmen de la ciudad de Valencia.*  
Juan Canales.....121

*Injerencias seis perspectivas.*  
Juan Antonio Cerezuela.....133

*Archivo documental de la calle.*  
José Luis Cueto Lominchar.....145

*Ciudad de Santa María de Guía, Un Paisaje Significativo para la  
Difusión de Valores de Sostenibilidad desde la Pintura y la Poesía.*  
Atilio Doreste y Ernesto Suárez.....159

*Producción de deseos en el territorio urbano.*  
Lila Insúa.....167

<i>El arte de construir una ciudad moderna en el territorio. El Ejemplo de la Ciudad Bosque de Tapiola.</i> Carlos Lacalle.....	181
<i>El Barrio: un elemento constitutivo de ciudad que necesita de la participación ciudadana.</i> Inmaculada López Liñan.....	195
<i>Arte Público. Un enfoque interdisciplinar.</i> Emilio Martínez Arroyo.....	209
<i>La camiseta en la ciudad.</i> Silvia Molinero Domingo.....	217
<i>Injerencias: arte ciudadanía y patrimonio industrial.</i> Mau Monleón.....	227
<i>Santiago de Chile: La periferia como posibilidad.</i> Luis Montes Rojas.....	241
<i>Fantasías y realidades sobre una ciudad norteamericana ideal.</i> Adolfo Muñoz.....	253
<i>Sostenibilidad ciudadana</i> Armand-Thierry Pedrós Esteban.....	265
<i>La ciudad de las damas.</i> Nuria Rodríguez.....	279
<i>Reflexiones en una ciudad-patrimonio de piedra volcánica.</i> Isabel Sánchez Bonilla.....	289
<i>Lugares antropológicos y lugares vividos: Ruzafa como experiencia.</i> Paula Santiago Martín de Madrid.....	301
<i>Art, espai i ciutat, del site-specific a les visions.</i> Toni Simó.....	311
<b>MESA REDONDA</b> <i>Activisme i participació ciutadana. València, ciutat feta a cops de Salvem.</i> Miquel Guillem, Carla González Collantes, Xurxo Estévez, Joseph Pascual Requena Pallarés, Maota Soldevilla.....	333

# **CEUTÍ: UN MODELO DE POLÍTICA PÚBLICA APLICADA A LA PROMOCIÓN DEL ARTE**

**Ceutí: a model of public politic applied to the promotion of the art.**

**Javier Gómez De Segura**

Profesor Titular de Escultura y Director del Departamento de la Facultad de Bellas Artes de Murcia.

**Resumen:** La conciencia de las administraciones públicas y las empresas privadas de que la cultura y el arte son demandas cada vez más explícitas de los ciudadanos, la sensibilidad creciente por una planificación eficaz de la ciudad y del paisaje, y el interés de lo sano podrá adoptar mediante una forma de participación más directa en la vida pública y cultural.

Para ello se ha elegido como modelo la política pública aplicada a la promoción del arte llevada a cabo por el municipio murciano de Ceutí, que ejemplifica los modos de actuación de los distintos actores que intervienen en el desarrollo de este tipo de proyectos.

**Palabras clave:** escultura y espacio público, políticas culturales, arte y ciudad.

**Abstract:** Public administrations and private companies' awareness that culture and art are increasingly becoming explicit demands of citizens, the growing sensitivity towards an effective town and landscape planning, and the interest in what is healthy may be achieved through a more direct participation in the public and cultural life.

To this end, the public policy for the promotion of art implemented in the town of Ceutí (Murcia - Spain) has been chosen as a model, as it shows the modus operandi of the different agents that participate in the development of this kind of projects.

**Key words:** Sculpture and public space, Cultural policies, Art and city.

Cada vez son más las ciudades españolas que desde hace años están desarrollando diferentes proyectos para la adquisición e instalación de esculturas en sus calles, plazas y parques. Si tomamos como ejemplos programas como los de Barcelona, Oviedo, Valencia, Madrid o Alcobendas (por citar algunos de los más conocidos), encontramos grandes diferencias de planteamientos. Por ejemplo, el caso de Barcelona, una ciudad con un gran patrimonio escultórico, conformado a lo largo de los años y en etapas políticas muy diferentes, se contrapone a la ciudad de Alcobendas, cuya colección se ha adquirido en un corto periodo de tiempo y ha sido gestionada de manera distinta.

Actualmente, los planteamientos que formulan los responsables culturales de los distintos ayuntamientos suelen incluir propuestas para erigir monumentos o esculturas, aprovechando acontecimientos conmemorativos o circunstancias meramente oportunistas. Pero, afortunadamente, estos modos de actuación están cambiando, y son muchos los gobiernos locales que se van sensibilizando ante el fenómeno del “arte en el espacio público”, proponiendo programas específicos con ideas más abiertas y heterogéneas.

Estas nuevas formas de promover los proyectos valoran de manera destacada los planteamientos del artista frente a las referencias del lugar, a la vez que proponen un cambio de rol en el espectador, presentándolo como ciudadano, pudiendo llegar éste incluso a adoptar actitudes más activas frente al proceso de desarrollo del proyecto.

El concepto de “lo público” no puede usarse como una etiqueta que se cuelga de la escultura, esperando conseguir así un pasaporte para adentrarse con facilidad en los nuevos “mercados” de las inversiones culturales. Intervenir en lo público exige nuevas formas de formulación y gestión de los proyectos, nuevas actitudes para su comunicación, responsabilidad en la gestión y la búsqueda de modelos más democráticos de participación.

El espacio público<sup>1</sup> ha definido a la escultura que se hace para asentarse en lugares abiertos al público, denominándose en ocasiones como “escultura pública”, acepción ésta que indica la pertenencia a la propiedad pública, una ubicación en lugares de propiedad pública y que puede ser financiada por fondos públicos. Estas tres consideraciones plantean la necesidad de concertar los procesos de desarrollo de la obra y conllevan compromisos de responsabilidad que afectan al entorno, al ciudadano y al propio artista.

El respeto por el lugar pasa por un análisis interdisciplinario, donde el artista debe colaborar con otros especialistas que aportarán opiniones diversas y cualificadas que podrán completar y enriquecer los objetivos de su propia obra.

Los valores significativos del lugar<sup>2</sup> forman parte de las nuevas estrategias que configuran las intervenciones en el espacio público y ello da lugar a nuevas simbolizaciones que devienen, a su vez, de la formación de los nuevos valores sociales que genera una sociedad en constante evolución, compuesta por grupos y culturas distintas que han de convivir en un contexto de respeto, comunicación y colaboración.

En un contexto de interacción social, el artista ha de plantearse formas de actuación que desarrollen la posibilidad de relacionar sus proyectos con los entornos socioculturales y geográficos, con una voluntad de diálogo basada en estrategias de intermediación.

La capacidad de diálogo también tendrá sus efectos en la necesaria tarea de búsqueda de recursos, ya sean estos técnicos, materiales o de financiación. En este último punto el artista se enfrenta a un aprendizaje que le ayudará a dialogar con los interlocutores económicos que van a aportar los medios para la ejecución final del proyecto. En muchos casos, los fondos específicos para su propuesta estarán incluidos entre las diferentes partidas presupuestarias de las distintas fases de ejecución, lo que indica que frecuentemente el proyecto artístico forma parte de un entramado de actuaciones profesionales diversas, relacionadas por varios interlocutores que influirán decisivamente en los procesos de toma de decisiones.

La obtención de recursos que permiten llevar a cabo cualquier proyecto se logra mediante el patrocinio que ofrecen las empresas privadas y con las inversiones culturales realizadas por las instituciones públicas. Si bien las primeras basan sus acciones en la mercadotecnia para la promoción de su imagen corporativa, las instituciones públicas tienen el deber de proponer políticas de promoción cultural, entre las que han de encontrarse las ayudas para proyectos artísticos.

Siguiendo con los planteamientos relacionales, observamos que las formas de actuación social se encuentran vinculadas por los distintos fines que persiguen cada uno de los actores, de la misma manera que los procesos de promoción y producción que afectan a los proyectos artísticos se encuentran relacionados con las diferentes políticas de los entes públicos que los sostienen.



*La ciclista*, 2002, Antonio Campillo. *Museo al aire libre*, Ceutí, Murcia.



*Jardín metafísico*, Ouka Lele. *Museo al aire libre*, Ceutí, Murcia.



*Centauro*, Amancio González. *Museo al aire libre*, Ceutí, Murcia.

Llegados a este punto, podemos enumerar varios de los contextos en los que se desarrollan los proyectos artísticos ligados al entorno público y que determinan de manera muy clara los resultados:

- El ámbito de las políticas culturales, que incluyen las acciones de promoción artística, que pueden estar asociadas a otras como la política de urbanismo o la política social.
- El ámbito de la promoción corporativa, mediadora de proyectos, que en función de intereses privados en ocasiones ha de relacionarse con actuaciones de carácter público.
- Los ámbitos de decisiones, que definen las distintas sinergias que se generan en los procesos de negociación entre los actores.
- El ámbito de influencia, que determina los escenarios de planificación e incidencia de los proyectos.
- El ámbito de producción cultural y artística, que es el que genera el proyecto en los diferentes aspectos en que interviene.
- El ámbito del ciudadano, que es el verdadero usuario de las políticas y los proyectos.<sup>3</sup>

El conjunto de contextos y actores que interaccionan en los procesos de la gestión de los proyectos nos presenta un sistema complejo y difícil de analizar. Si además, consideramos que los distintos elementos que intervienen en la gestión de los proyectos lo hacen también en tiempos diferentes, se necesitará de un nuevo enfoque no lineal, tanto para emprender las estrategias de gestión como para incorporar a los aspectos conceptuales. Según el planteamiento de “redes” que Isaac Joseph<sup>4</sup> describe en *El transeúnte y el espacio urbano*: «Una red se define [...] como el conjunto de las líneas de movilización que permite a actores, cuyos intereses estratégicos son fluctuantes, contar con los recursos relacionales que se les ofrecen en la sociedad civil». Es decir, no sólo se está ante un sistema dinámico donde los diferentes intereses se entrecruzan, creándose puntos de enlace que al mismo tiempo conectan y dan forma a los acuerdos que materializarán los proyectos; sino que también influirán en sus características formales y conceptuales. Nos hemos referido a la necesidad de considerar el contexto para trabajar en el espacio público, esta visión del entorno necesariamente ha de ampliarse a la realidad social y a los procesos de negociación.

Estos planteamientos obligan a los gestores de proyectos públicos a considerar nuevas formas de actuación que deben basarse en enfoques de planificación y gestión más participativos, que, en el caso de las administraciones públicas, podrán integrarse en los

programas de sus propias políticas, concretándose y materializándose en sus actuaciones como políticas de estilo. De esta manera, el ciudadano visualizará los resultados de una política como algo coherente y afín a un grupo que desarrolla proyectos integrales frente a otras propuestas ocasionales basadas en la oportunidad. Los resultados de estos cambios de estrategias se percibirán en la aceptación e integración en las perspectivas del ciudadano ya que éste podrá participar de manera activa no sólo como usuario sino como actor del proyecto.

### **Ceuti: Un modelo para estudio.**

Entre las diferentes políticas de promoción del arte en el espacio público que se desarrollan en varias ciudades españolas, se encuentra la del municipio murciano de Ceuti, que desde 1987 está acometiendo un proyecto ininterrumpido y ambicioso de promoción del arte en la ciudad. Las características que reúne este proyecto y las coincidencias que encontramos con los planteamientos que nos han servido de presentación, nos sirven de modelo para analizar las diferentes sinergias que se producen entre los distintos actores y que hacen posible un proyecto de este alcance.

Desde la celebración de las elecciones municipales de 1979 el PSOE siempre gobernó el municipio de Ceuti. Su actual alcalde, Manuel Hurtado, con ayuda de su equipo técnico y político está transformando la mentalidad de sus ciudadanos y el espacio urbano mediante una intensa política cultural, cuyo objetivo es la promoción del arte en la calle para el ciudadano.

Los primeros pasos en este proyecto se iniciaron en 1996, ubicando esculturas en sus calles y plazas, lo que ha dado lugar a una paulatina sensibilización de la población en torno al arte. Ceuti ha pasado de ser un municipio con escasos recursos económicos, debido al cierre de sus empresas conserveras, a considerarse uno de los núcleos culturales más ricos y activos de la región; hasta tal punto, que los responsables políticos de su ayuntamiento piensan que la promoción cultural a través del arte puede ser un nuevo impulso para su economía.

La capacidad negociadora de su alcalde con artistas, galerías y empresas ha creado una dinámica de esponsorización y patrocinio, tanto con empresas que colaboran en la financiación de los proyectos como con artistas, quienes directamente colaboran con propuestas específicas para Ceuti.



Francisco Leiro, *Museo al aire libre*, Ceutí, Murcia.



Manuel Benzuce, *Museo al aire libre*, Ceutí, Murcia.



*Au Solei*, Baltasar Lobo y *Tatoou V*, Jaume Plensa.  
*Ceutimagina*, Ceutí, Murcia.

Anteriormente se presentó el escenario de la intermediación y la negociación entre los actores principales de la promoción cultural como una de las estrategias que guían la gestión cultural en la actualidad. Pues bien, Ceutí es un ejemplo a pequeña escala, pero también es un modelo interesante pues en el transcurso de estos diez años está demostrando su validez.

Ceutí dispone de un auditorio, un centro cultural, una biblioteca y un museo con programaciones propias que se desarrollan a lo largo de todo el año. A partir del año 2004 se ha dado un gran impulso a las actividades culturales y artísticas con *Ceutimagina*, un gran centro cultural construido en una antigua fábrica de conservas, que cuenta con varias salas de exposiciones, talleres, biblioteca y espacios para el ocio.

Actualmente se está promoviendo el *Museo al aire libre*, lo que constituye una gran oportunidad para ampliar la colección de esculturas y murales que ya se encuentran distribuidos por el municipio y se incluyen en la guía de itinerarios las nuevas adquisiciones, que por sus características se encuentran en el recinto de *Ceutimagina*.

La política cultural desarrollada por el ayuntamiento de Ceutí está influyendo de manera decisiva en su población, pues además de disfrutar del arte en su ciudad también los ceutíes se sienten protagonistas y orgullosos de las decisiones que se han tomado para llegar a completar un patrimonio de gran importancia. La participación ciudadana también se ve reflejada en la sensibilidad que sus representantes políticos manifiestan, atendiendo a las opiniones que se han ido generando desde el comienzo del proyecto, si bien estas opiniones se han ido canalizando para influir de manera abierta en la toma de decisiones. También varios artistas locales están participando directa e indirectamente en distintos proyectos.

Un nuevo impulso quiere dar más importancia al *Museo al aire libre*, incorporando obras de artistas nacionales relevantes pero contando también con otras de artistas murcianos y locales. De aquí, que el ayuntamiento esté apostando por el arte contemporáneo; aunque también ha de considerarse, según el teniente de alcalde Manuel González, la gran repercusión que han tenido entre los ciudadanos las obras de Juan José Quirós *El Nazareno* y *El emigrante* de Mariano González Beltrán, “obras figurativas y de profundo carácter emotivo para los ceutíes”. Por el contrario, “ha gustado menos la obra que se encuentra en la Plaza del Ayuntamiento de Gerardo Rueda”, *Almagra*.

Son significativas las opiniones que las distintas obras van generando en la población y se ha encontrado una sensibilidad por parte de los responsables para escucharlas. Anteriormente hemos aludido al papel activo y de colaboración que ha de ofrecerse al ciudadano en la toma de decisiones de los proyectos realizados en el espacio público. Esta puede ser una manera de actuar para encontrar fórmulas de participación.

Desde el punto de vista económico, es importante la repercusión que esta política está teniendo en el comercio local, pues son muchos los visitantes que se desplazan desde Murcia movidos por el turismo cultural, para asistir a las exposiciones que se programan y, a la vez, recorrer los distintos itinerarios del *Museo al aire libre*. Como soporte informativo se han editado varias guías que ofrecen información sobre los recorridos, una guía didáctica y las distintas publicaciones específicas que generan las diferentes exposiciones y actividades.

La instalación de las obras se distribuye por toda la población, aunque muchas de ellas están concentradas en la zona del centro. Algunas de las obras se han realizado específicamente para localizaciones concretas de Ceutí. Aunque, por lo general, las obras son realizadas previamente por los artistas, y tras los acuerdos de compra o donación, se instalan en los emplazamientos que el ayuntamiento haya considerado, a la vez que se realiza el acondicionamiento urbano. Normalmente el artista interviene también en los aspectos de instalación de la obra a la vez que se planifica la obra civil.

La selección de las obras instaladas se decide directamente en la Alcaldía y la Concejalía de cultura, que cuentan en muchos casos con el asesoramiento de artistas. Las obras pueden adquirirse directamente a los artistas mediante una negociación para reducir los costes o también, en muchos de los casos, son los artistas los que ofrecen sus obras en donación a cambio de que el ayuntamiento asuma los costes de producción. En ocasiones han intervenido intermediarios comerciales, especialmente en los casos de artistas que tienen acuerdos con sus galerías o fundaciones.

Varios artistas han sido invitados, especialmente en el caso de los murales, a residir en Ceutí durante el proceso de realización de su obra y otros también han participado en conferencias, seminarios y exposiciones que han permitido mostrar y explicar su obra a los ceutíes, a la vez que mantener un contacto más próximo a su contexto urbano, a sus tradiciones populares y a su realidad sociocultural.

Finalmente, para tener una idea del alcance de este proyecto, es necesario hacer una relación de, al menos, los artistas más relevantes que han participado y cuyas obras pueden contemplarse en Ceutí:

Amadeo Gabino, Antoni Tàpies, Antonio Campillo, Baltasar Lobo, José Carrilero, Denis Long, Fernando Bellver, Francisco Leiro, Gerardo Rueda, José Zugasti, Jaume Plensa, José Planes, José Toledo, Juan José Quirós Illán, Lorenzo Frechilla, Manolo Valdés, Manuel Hernández Mompó, Miquel Navarro, Néstor Basterretxea, Ouka Leele, Paco Barón Molina, Pedro Chillida, Pepe Yagües, Rafael Canogar, Salvador Dalí y Xavier Mascaró.

---

<sup>1</sup> Maderuelo, Javier. *El espacio raptado*, Ed. Mondadori, Madrid, 1990, caps. V y VI. *Arte Público. Arte y naturaleza*. Huesca, 1999. Diputación de Huesca, 2000. pp. 9 - 13.

<sup>2</sup> Borja, Jordi. *La ciudad conquistada*. Alianza Editorial, Madrid, 2005, p. 28.

<sup>3</sup> Augé, Marc. *Los no lugares*. Espacios del anonimato, Ed. Gedisa, Barcelona, 2004, p.122: Ya no hay análisis social que pueda prescindir de los individuos, ni análisis de los individuos que pueda ignorar los espacios por donde ellos transitan.

<sup>4</sup> Joseph, Isaac. *El transeunte y el espacio urbano*. Ed. Gedisa, Barcelona, 2002, p. 136.

**CIAE, UPV:**

**Director:**

Joan LLaveria i Arasa

**Comisión Científica:**

Joan Bta. Peiró López

Joaquín Aldás Ruiz

José Manuel Guillén Ramón

Luis Armand Buendía

**Componentes:**

Julián Abril Ordiñaga, Joaquín Aldás Ruiz, Luís Armand Buendía, Guillermo Aymerich Goyanes, Juan Canales Hidalgo, M<sup>a</sup> Del Carmen Chinchilla Mata, Antonio Cucala Félix, José Luís Cueto Lominchar, Juan Carlos Domingo Redon, Pedro Leoncio Esteban Fernández, José Galindo Gálvez, José Manuel Guillén Ramón, Juan Manuel Juan Martorell, Juan Llaveria i Arasa, Pedro Llaveria i Arasa, Alberto José March Ten, Eva María Marín Jordá, Joel Ricardo Mestre Froissard, José Miralles Crisóstomo, Sebastián Miralles Puchol, Silvia Molinero Domingo, M<sup>a</sup> Dolores Pascual Buyé, Blanca Rosa Pastor Cubillo, Juan Bautista Peiró López, Nuria Rodríguez Calatayud, Paula Santiago Martín de Madrid, Isabel Tristán Tristán.

Centro de Investigación Arte y Entorno

Universidad Politécnica de Valencia

Camino de Vera s/n

46022, Valencia. España.

**arte**  
**entorno**  
Centro de Investigación



[ciae@upvnet.upv.es](mailto:ciae@upvnet.upv.es)

<http://www.upv.es/ciae>

Telf.: 963877000\_ Ext: 74803/76910/76916